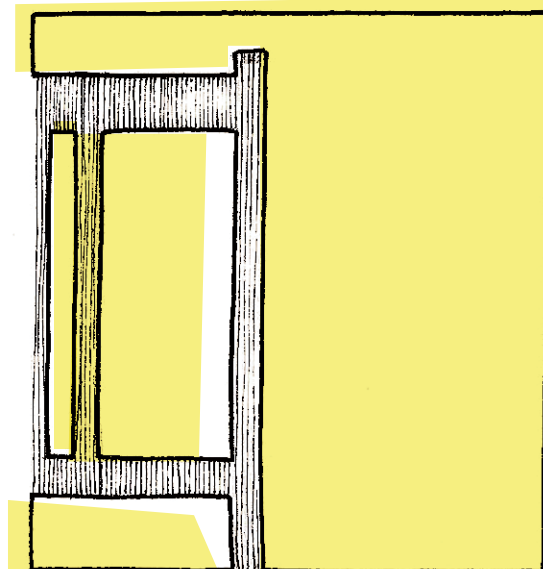
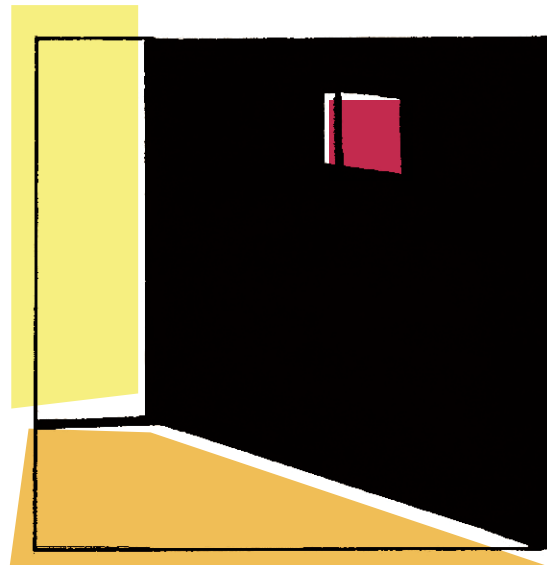




LEONORA CARRINGTON EN ESPAÑA

MARÍA LUISA FRUNS



LEONORA  
CARRINGTON  
EN ESPAÑA

MARÍA LUISA FRUNS



EN ESTE TERRENO, COMO EN  
CUALQUIER OTRO, CREO EN LA PURA  
ALEGRÍA SURREALISTA DEL HOMBRE  
QUE, CONSCIENTE DEL FRACASO  
DE TODOS LOS DEMÁS, NO SE DA POR  
VENCIDO. PARTE DE DONDE QUIERE  
Y, A LO LARGO DE CUALQUIER CAMINO  
QUE NO SEA RAZONABLE, LLEGA A  
DONDE PUEDE.

MANIFIESTO SURREALISTA  
ANDRÉ BRETON, 1924

LO TERRIBLE ES QUE UNA AHOGA  
SU ENOJO. JAMÁS ME ENFURECÍ DE  
VERDAD. ME DABA CUENTA DE QUE NO  
TENÍA TIEMPO. ME ATORMENTABA LA  
IDEA DE QUE TENÍA QUE PINTAR.

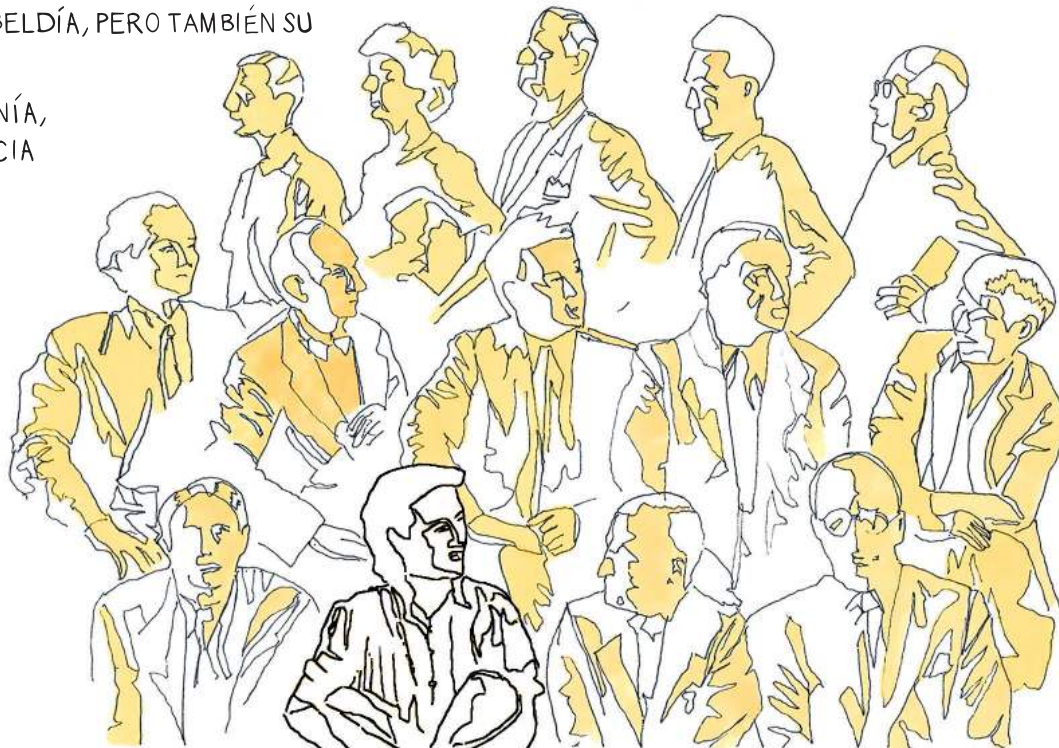
"MEMORIAS DE ABAJO",  
LEONORA CARRINGTON, 1943

LEONORA CARRINGTON LLEGA A MÍ COMO UN ENCARGO. MI EDITORA ENTONCES, PILAR ÁLVAREZ, LLAMA: "MARÍA LUISA, NECESITO QUE ME BUSQUES UNAS IMÁGENES". CONOCÍA LA OBRA DE LEONORA, NO TANTO AL PERSONAJE. BUCEO ENTRE IMÁGENES FAMILIARES Y DE FOTÓGRAFOS HOY CONSAGRADOS COMO KATI HORNA, LEE MILLER O ROLAND PENROSE, ENTRE CUADROS Y ESCULTURAS SURREALISTAS FIRMADAS POR LA PROPIA LEONORA O POR SU PAREJA DURANTE AÑOS, MAX ERNST. SE ABRE UN MUNDO. CURIOSO LA MANSIÓN FAMILIAR DE CROCKHEY HALL; SU PRESENTACIÓN EN SOCIEDAD ANTE LA CORTE DE JORGE V; LA OMNIPRESENCIA DE SU PADRE, HAROLD CARRINGTON, SU ENEMIGO; SU MADRE, MAURIE, TRANSMISORA DE LA TRADICIÓN IRLANDESA Y SUSTENTO DURANTE AÑOS; SUS ESTUDIOS DE ARTE EN FLORENCIA; SU PRIMER ENCUENTRO CON ERNST; SU AMISTAD CON LOS SURREALISTAS EN PARÍS, QUE DURARÍA TODA LA VIDA; SU PASO POR ESPAÑA; LA HUIDA A NUEVA YORK Y SU VIDA POSTERIOR YA ASENTADA EN MÉXICO.

LEONORA ES UNA MUJER QUE HUYE FÍSICAMENTE DE SU FAMILIA, DE LANCASHIRE, DE LONDRES, DE PARÍS, DE SAINT-MARTIN-D'ARDÈCHE, DE ESPAÑA Y DE EUROPA. TAMBIÉN INTELLECTUALMENTE, DE NORMAS, DE CONVENCIONALISMOS, DE LA EDUCACIÓN EN LOS INTERNADOS, DE LA MORAL ESTABLECIDA E INCLUSO DE LA REALIDAD. Y SE REFUGIA EN UN MUNDO ONÍRICO DE ALQUIMIA Y LEYENDAS CELTAS, PROFUNDO Y SINGULAR, DE FANTASÍA Y FIGURAS MARAVILLOSAS. ME APASIONAN SU PERSONALIDAD, SU LIBERTAD, SU FUERZA Y SU REBELDÍA, PERO TAMBIÉN SU INGENUIDAD Y SU VULNERABILIDAD.

INEVITABLEMENTE, POR TRASCENDENCIA Y CERCANÍA, ME INTERESO POR SU PASO POR ESPAÑA, SU ESTANCIA EN MADRID Y EN UN SANATORIO PSIQUIÁTRICO EN SANTANDER. EN AQUELLA ESPAÑA DE 1940, RECIÉN SALIDA DE UNA GUERRA CIVIL, EN UN MUNDO QUE SE PREPARABA PARA LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. UN EPISODIO DETERMINANTE EN SU VIDA. ESTE LIBRO ES UNA VISIÓN PERSONAL DE ESTE PERIODO QUE MARCARÍA DEFINITIVAMENTE LA VIDA DE LEONORA Y EL DESTINO DEL MUNDO.

MARÍA LUISA FRUNS



ARRIBA: JIMMY ERNST, PEGGY GUGGENHEIM, JOHN FERREN, MARCEL DUCHAMP, PIET MONDRIAN  
EN MEDIO: MAX ERNST, AMÉDÉE OZENFANT, ANDRÉ BRETON, FERNAND LÉGER, BERENICE ABBOTT  
ABAJO: STANLEY WILLIAM HAYTER, LEONORA CARRINGTON, FREDERICK KIESLER Y KURT SELIGMANN  
ILUSTRACIÓN BASADA EN LA FOTOGRAFÍA DE HERMANN LANDSHOFF "LOS SURREALISTAS", NUEVA YORK, OTOÑO DE 1942





EL GRUPO DE LOS SURREALISTAS, REGIDO CON INTRANSIGENCIA POR BRETON, ES CADA VEZ

MÁS CERRADO, CASI ASFIXIANTE; LAS REUNIONES SON VIOLENTAS Y LAS SESIONES DE HIPNOSIS, PELIGROSAS. LEONORA Y ERNST LAS EVITAN. TAMBIÉN ESTÁ MARIE-BERTHE AURENCHÉ, LA MUJER DE MAX, CADA VEZ MÁS INESTABLE, LOS PERSIGUE, LOS VIGILA. SON FRECUENTES LAS ESCENAS Y LOS GRITOS, LEONORA NO LA SOPORTA, NO ENTIENDE LA DEBILIDAD DE MAX, EL LEÓN DE BELFORT; ERNST NO SABE CÓMO MANEJAR LA SITUACIÓN.

UN DÍA HUYEN A SAINT-MARTIN-D'ARDÈCHE.

PARA LEONORA, ERNST ES SU MAESTRO, SU GUÍA, SU AMOR.

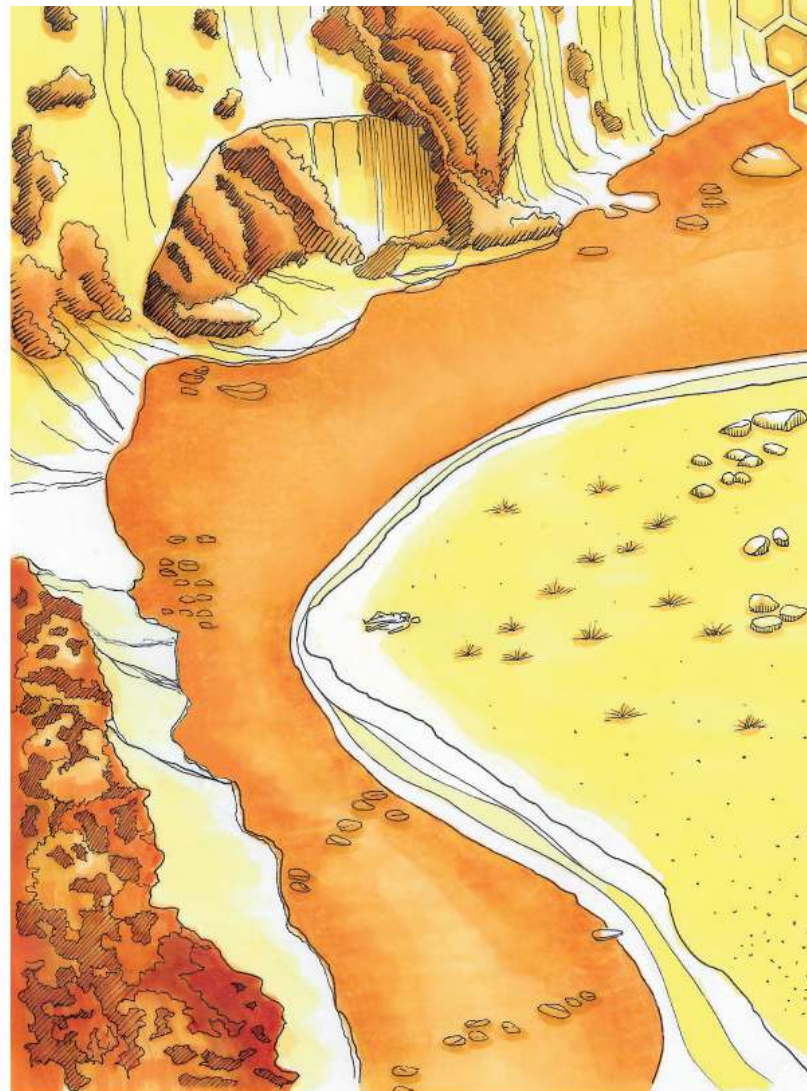
CON EL DINERO QUE LES ENVÍA LA MADRE DE LEONORA COMPRAN UNA VIEJA CASA A LAS AFUERAS DEL PUEBLO. HACEN DE ELLA SU HOGAR, SU FIEL REFLEJO.



TRABAJAN, PINTAN, ESCULPEN, CULTIVAN LAS VIDES.



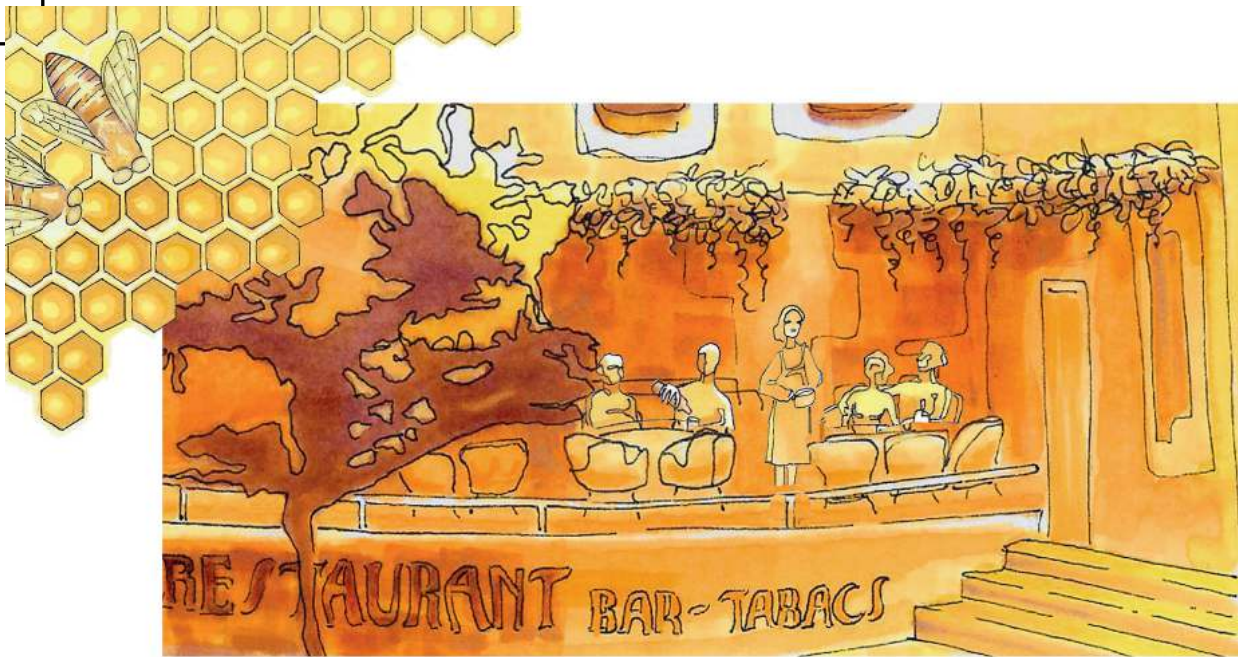
TOMAN BAÑOS EN EL RÍO Y SE TUMBAN DESNUDOS AL SOL SOBRE LAS PIEDRAS BLANCAS QUE LO PERFILAN.



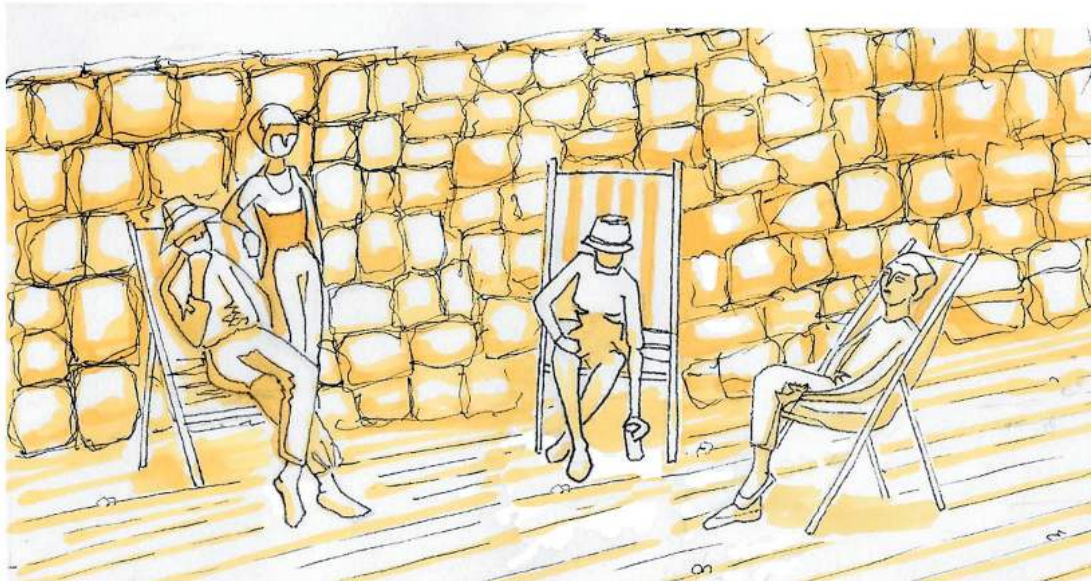
TAMBIÉN DESCANSAN, MONTAN EN BICICLETA.





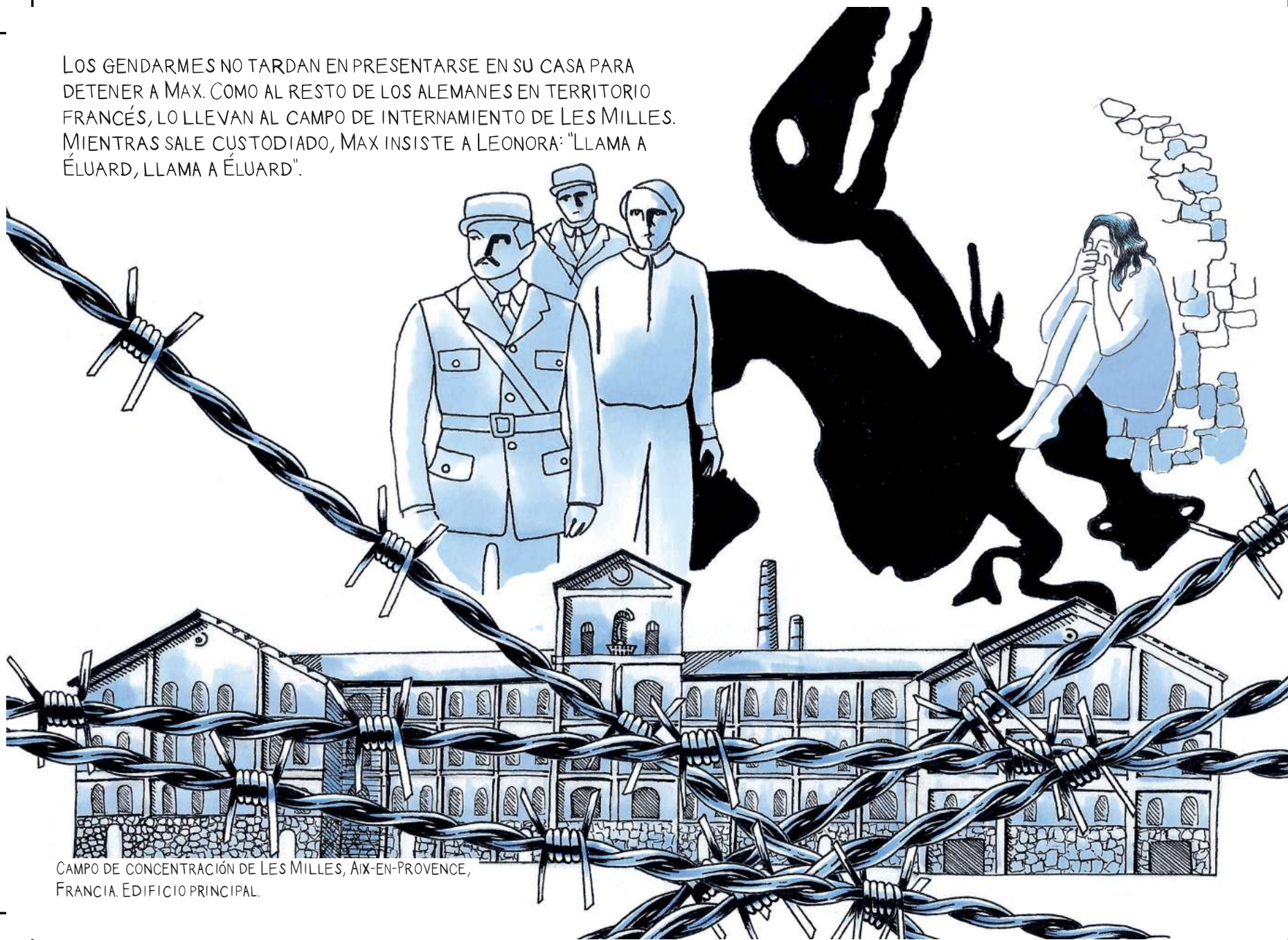


DISFRUTAN DE SU AMOR, VIVEN APARTADOS DEL MUNDO, EN EL PARAÍSO. PERO, MÁS ALLÁ DE LOS MUROS DE LA CASA, LA SITUACIÓN POLÍTICA SE AGRAVA, LAS TROPAS NAZIS HAN TOMADO PAÍSES BAJOS Y BÉLGICA, EL SIGUIENTE OBJETIVO ES FRANCIA.



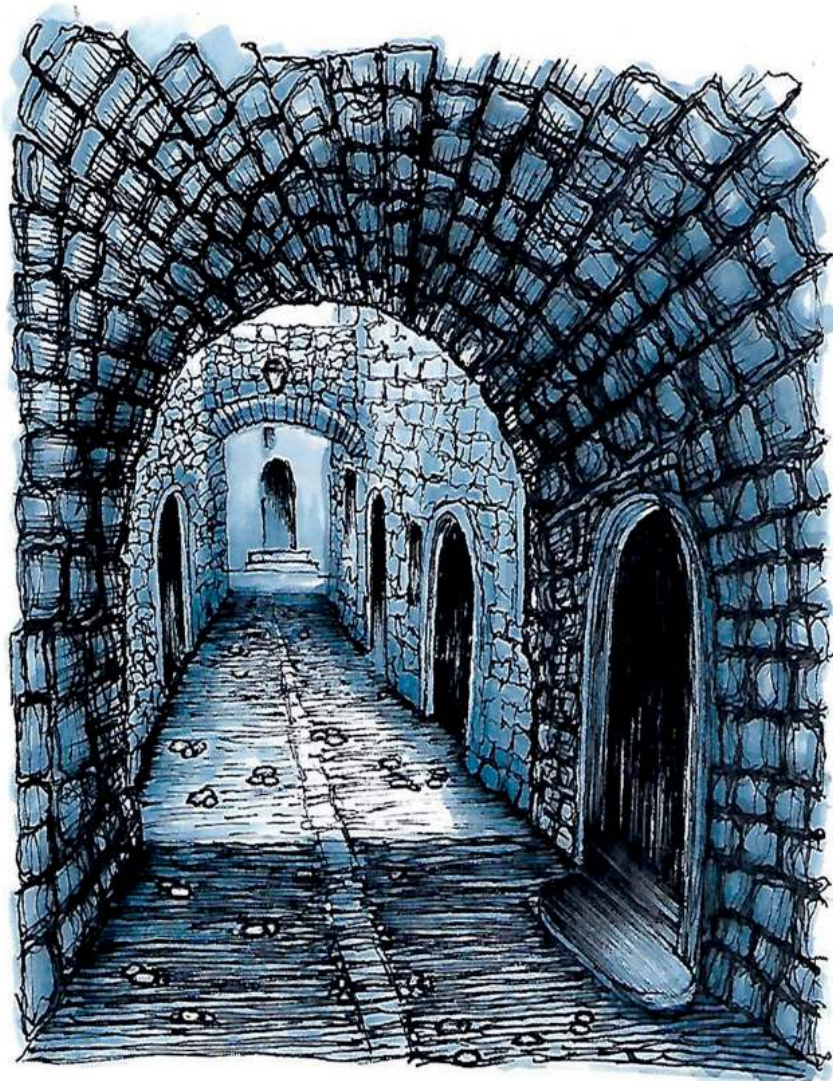


LOS GENDARMES NO TARDAN EN PRESENTARSE EN SU CASA PARA DETENER A MAX. COMO AL RESTO DE LOS ALEMANES EN TERRITORIO FRANCÉS, LO LLEVAN AL CAMPO DE INTERNAMIENTO DE LES MILLES. MIENTRAS SALE CUSTODIADO, MAX INSISTE A LEONORA: "LLAMA A ÉLUARD, LLAMA A ÉLUARD".



CAMPO DE CONCENTRACIÓN DE LES MILLES, AIX-EN-PROVENCE, FRANCIA. EDIFICIO PRINCIPAL.





LEONORA DEAMBULA DURANTE HORAS POR LAS CALLES DE SAINT-MARTIN-D'ARDÈCHE. LLORA.

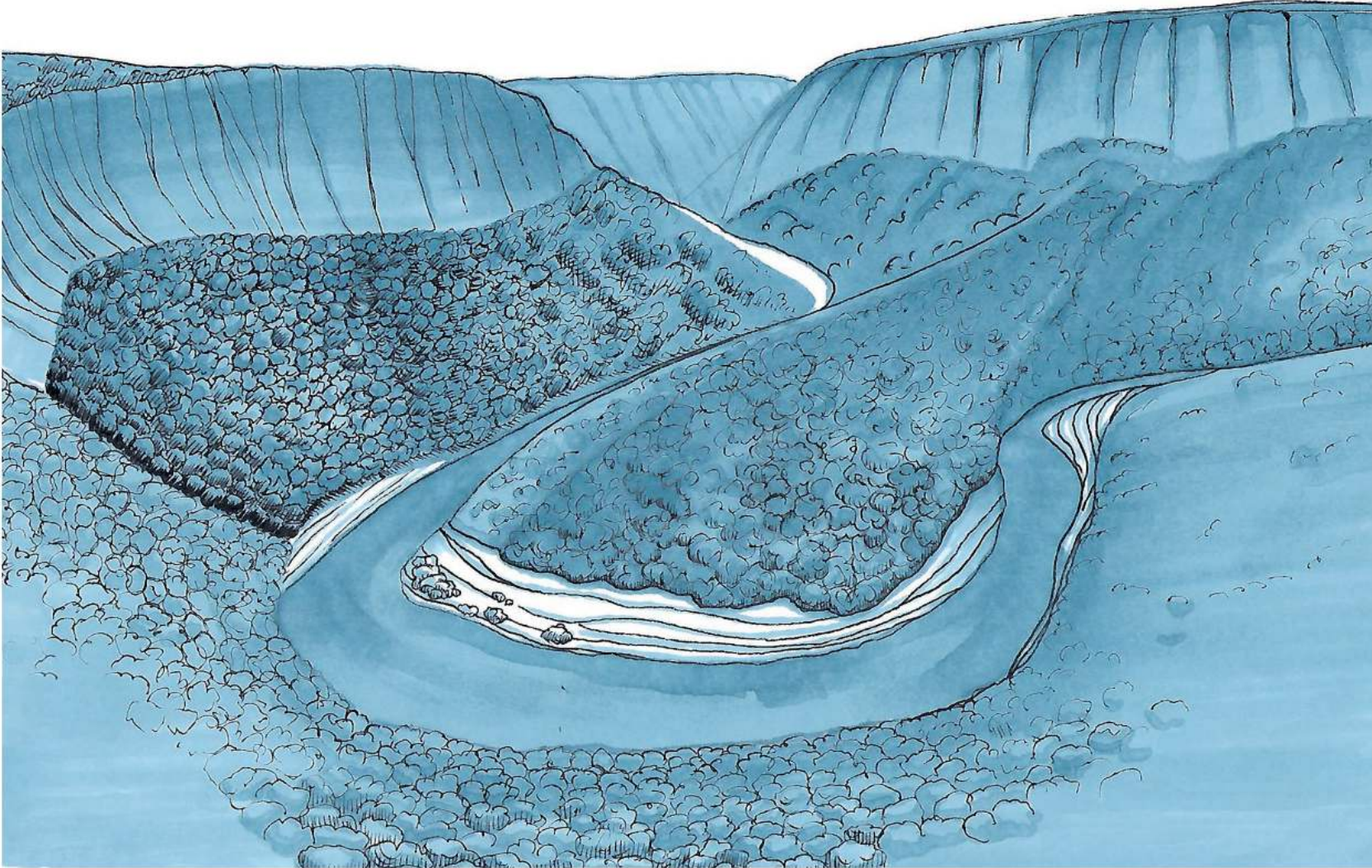


VUELVE A CASA. LA PREOCUPACIÓN Y EL DOLOR POR LA AUSENCIA DE MAX SE HACEN INSOPORTABLES. BEBE AGUA DE AZAHAR HASTA VOMITAR.



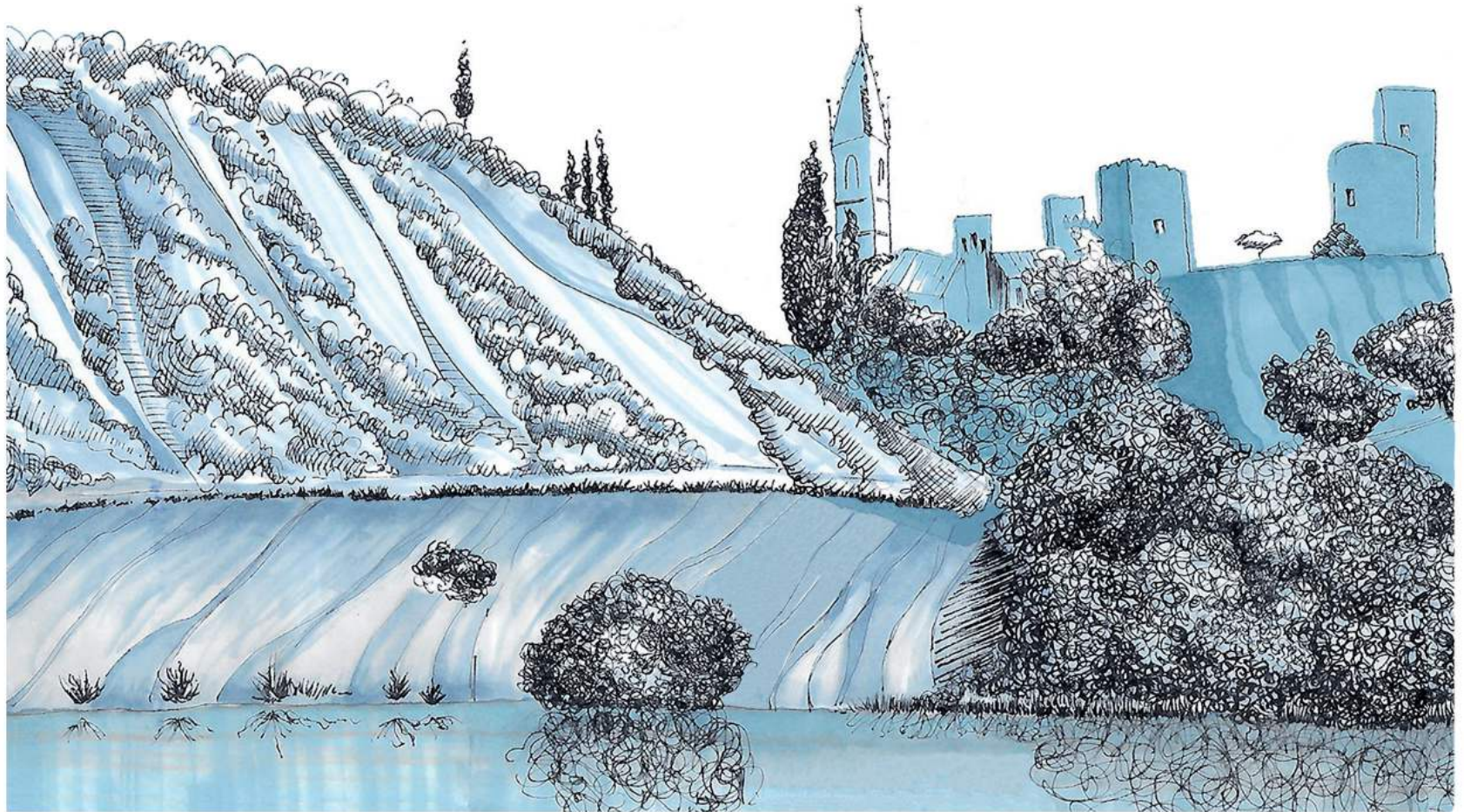


ESPERARÁ A MAX EN SAINT-MARTIN-D'ARDÈCHE.

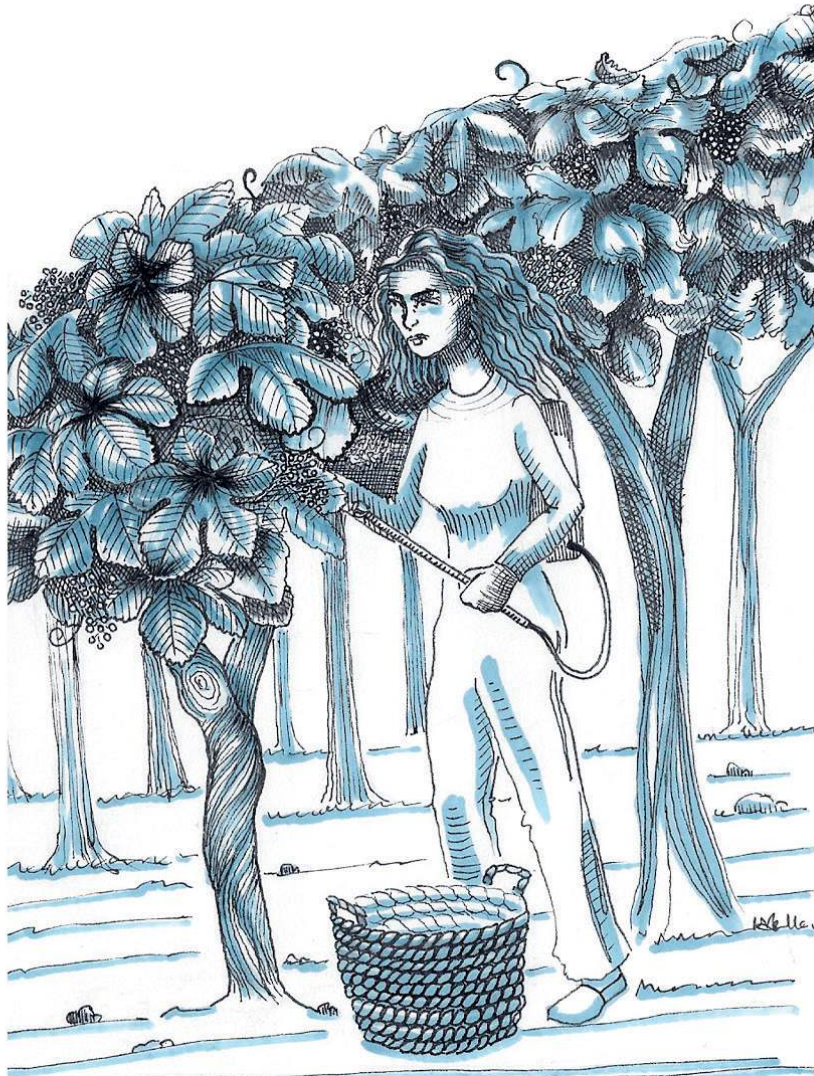




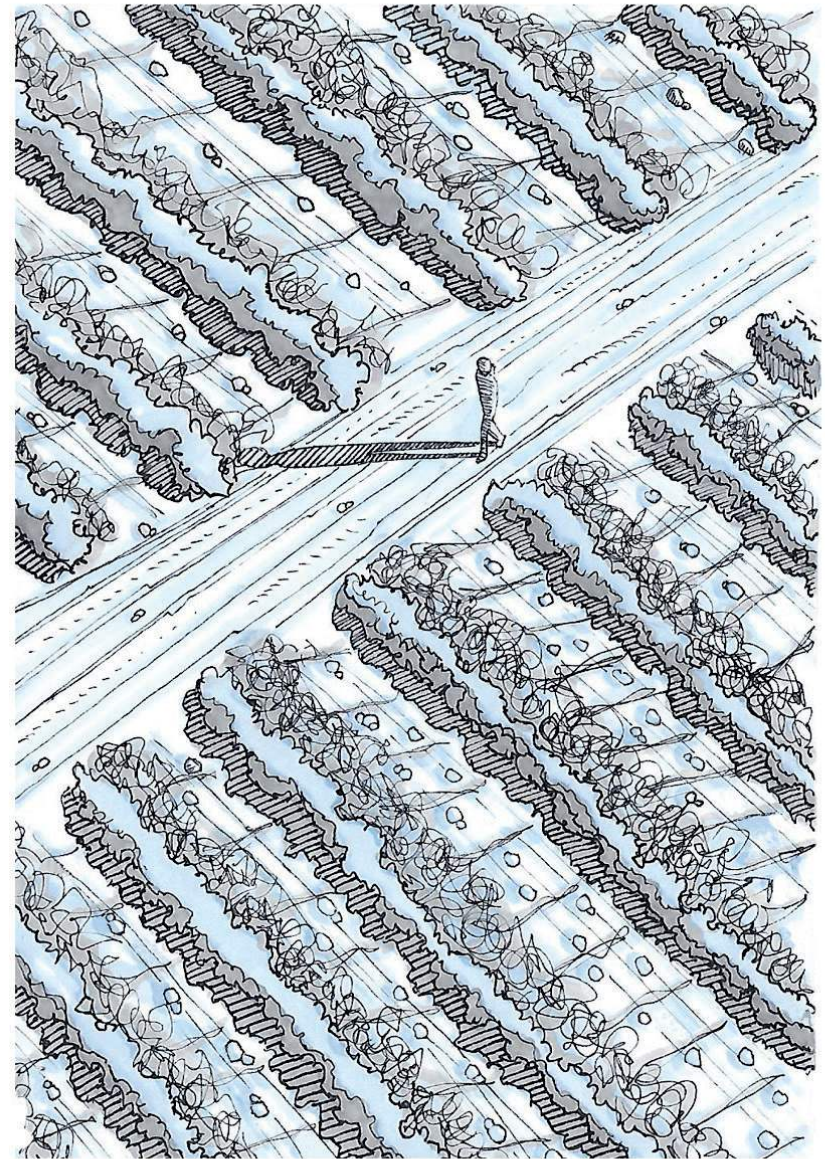
MAX VOLVERÁ, TIENE QUE VOLVER, Y LA ENCONTRARÁ ALLÍ.







TRABAJA LAS VIDES DE FORMA OBSEIVA, APENAS COME,  
APENAS DESCANSA, SOLO BEBE ALCOHOL.





EL 14 DE JUNIO DE 1940 LAS TROPAS NAZIS ENTRAN EN PARÍS.



LEONORA RECIBE LA VISITA DE CATHERINE YARROW, UNA AMIGA DE LA INFANCIA, Y DE UN AMIGO HÚNGARO, MICHEL LUKACS. LA ENCUENTRAN MUY DESMEJORADA.



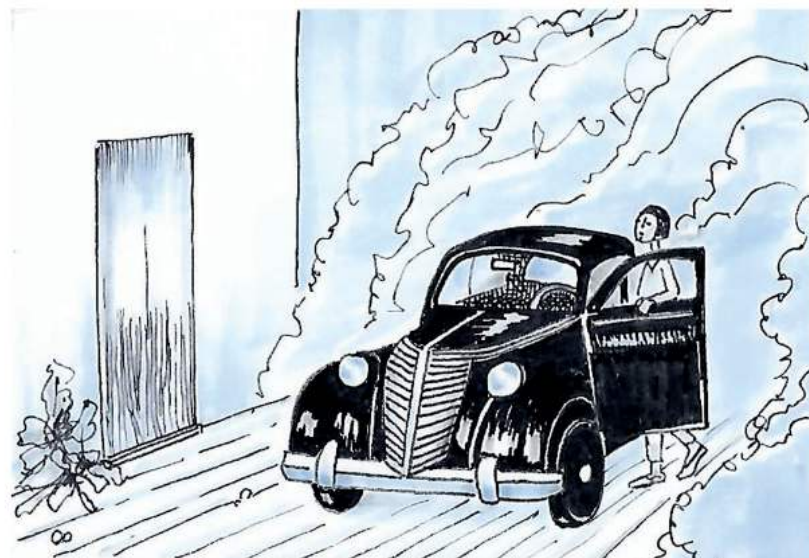
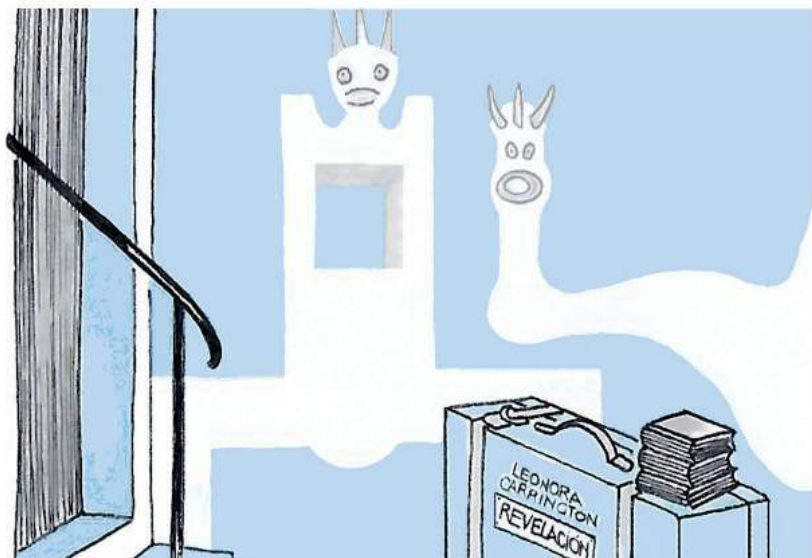
TRATAN DE CONVENCERLA DE LA NECESIDAD DE ABANDONAR FRANCIA. DEBEN HUIR A ESPAÑA.



LEONORA ACEPTA CON EL ÚNICO PROPÓSITO DE CONSEGUIR EN MADRID UN VISADO PARA MAX.

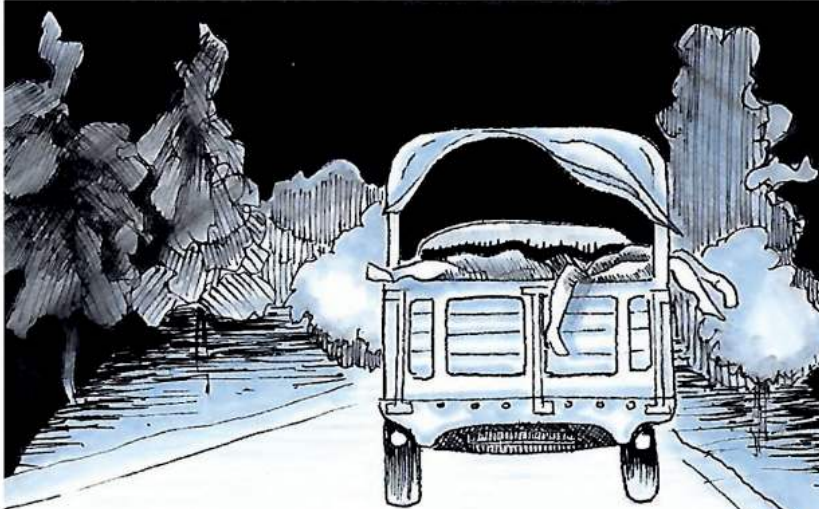




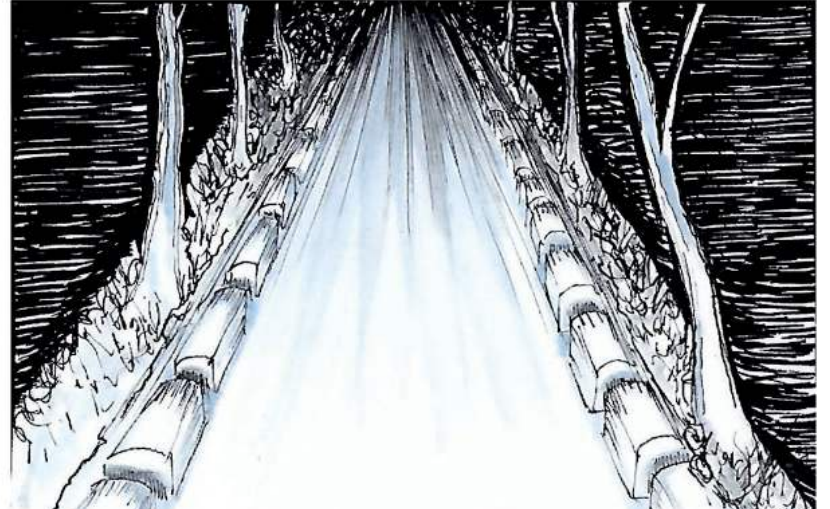


LEONORA REÚNE TODAS SUS COSAS EN UNA SOLA MALETA, DEJA ATRÁS LIENZOS Y ESCULTURAS. POR LA MAÑANA, PARTEN EN EL FIAT DE CATHERINE. A LOS POCOS KILÓMETROS, LOS FRENOS SE BLOQUEAN. LEONORA SE SIENTE TAMBIÉN BLOQUEADA. ES SU PRIMERA IDENTIFICACIÓN CON EL MUNDO EXTERIOR.

CONDUCCEN TODO EL DÍA Y TODA LA NOCHE.



LEONORA OBSERVA CON TERROR BRAZOS Y PIERNAS COLGANDO DEL CAMIÓN QUE LOS PRECEDE.



RECORREN LA CARRETERA FLANQUEADA POR FÉRETROS. LA MUERTE LOS ACOMPAÑA TODO EL CAMINO.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

CARRINGTON, LEONORA (2017): "DOWN BELOW", MARINA WARNER (INTRO.), NUEVA YORK, NEW YORK REVIEW OF BOOKS.

– (2017): "MEMORIAS DE ABAJO", ELENA PONIATOWSKA (INTRO.), FRANCISCO TORRES OLIVER (TRAD.), BARCELONA, ALPHA DECAY.

MOORHEAD, JOANNA (2017): "LEONORA CARRINGTON. UNA VIDA SURREALISTA", LAURA VIDAL (TRAD.), MADRID, TURNER.

PONIATOWSKA, ELENA (2014): "LEONORA", BARCELONA, SEIX BARRAL.

PROSE, FRANCINE (2016): "PEGGY GUGGENHEIM. EL ESCÁNDALO DE LA MODERNIDAD", JULIO FAJARDO HERRERO (TRAD.), MADRID, TURNER.

VV. AA. (2023): "LEONORA CARRINGTON. REVELACIÓN", CATÁLOGO DE EXPOSICIÓN, MADRID, FUNDACIÓN MAPFRE.



## AGRADECIMIENTOS

A LEONORA, POR SER INSPIRACIÓN.

A MIS HIJOS, POR SU GENEROSIDAD.

A JAVIER Y ALBERTO, LOS CONFIDENTES.

A CHARO, IMPRESCINDIBLE. A PILAR, TERESA Y LAS MARÍAS, POR CREER. A BEATRIZ LLORET E ISABEL COBO, POR SUS CONSEJOS SERENOS. A MARIBEL POR LAS CHARLAS DE VERANO. A ROGER SHANNON Y SUS CORREOS. A LAURA BADSEY Y LAURA ESTÉVEZ, MIS EDITORAS, POR SU APOYO. A GEMA, UNA INCONDICIONAL.

A MI FAMILIA. A MIS PADRES.

A TODOS AQUELLOS QUE VINIERON PARA QUEDARSE.

LEONORA CARRINGTON EN ESPAÑA,  
PRIMERA EDICIÓN

© DE ESTA EDICIÓN: TURNER, 2023  
© TEXTO, TIPOGRAFÍA E IMÁGENES:  
MARÍA LUISA FRUNS, 2023

CUIDADO DE LA EDICIÓN  
LAURA BADSEY  
LAURA ESTÉVEZ

MAQUETACIÓN  
ISABELA ESEVERRI

CUBIERTA  
TERESA MULET

ISBN 978-84-19539-04-5  
DL M-26947-2023  
IMPRESO EN ESPAÑA

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. NINGUNA  
PARTE DE ESTA OBRA, INCLUIDO EL DISEÑO  
DE LA CUBIERTA E INTERIORES, PODRÁ SER  
REPRODUCIDA, ALMACENADA, COMUNICADA  
PÚBLICAMENTE O DISTRIBUIDA, EN CUALQUIER  
FORMA O MEDIO CONOCIDO O POR CONOCERSE,  
SIN PARA ELLO CONTAR DE MANERA PREVIA  
Y EXPRESA CON LA AUTORIZACIÓN DE LA  
EDITORIAL.

DISTRIBUIDO POR  
TURNER  
[WWW.TURNERLIBROS.COM](http://WWW.TURNERLIBROS.COM)

ESPAÑA  
MACHADO GRUPO DE DISTRIBUCIÓN  
[MACHADOLIBROS@MACHADOLIBROS.COM](mailto:MACHADOLIBROS@MACHADOLIBROS.COM)

LATINOAMÉRICA  
OCÉANO  
[INFO@OCEANO.COM](mailto:INFO@OCEANO.COM)  
[WWW.OCEANO.COM](http://WWW.OCEANO.COM)